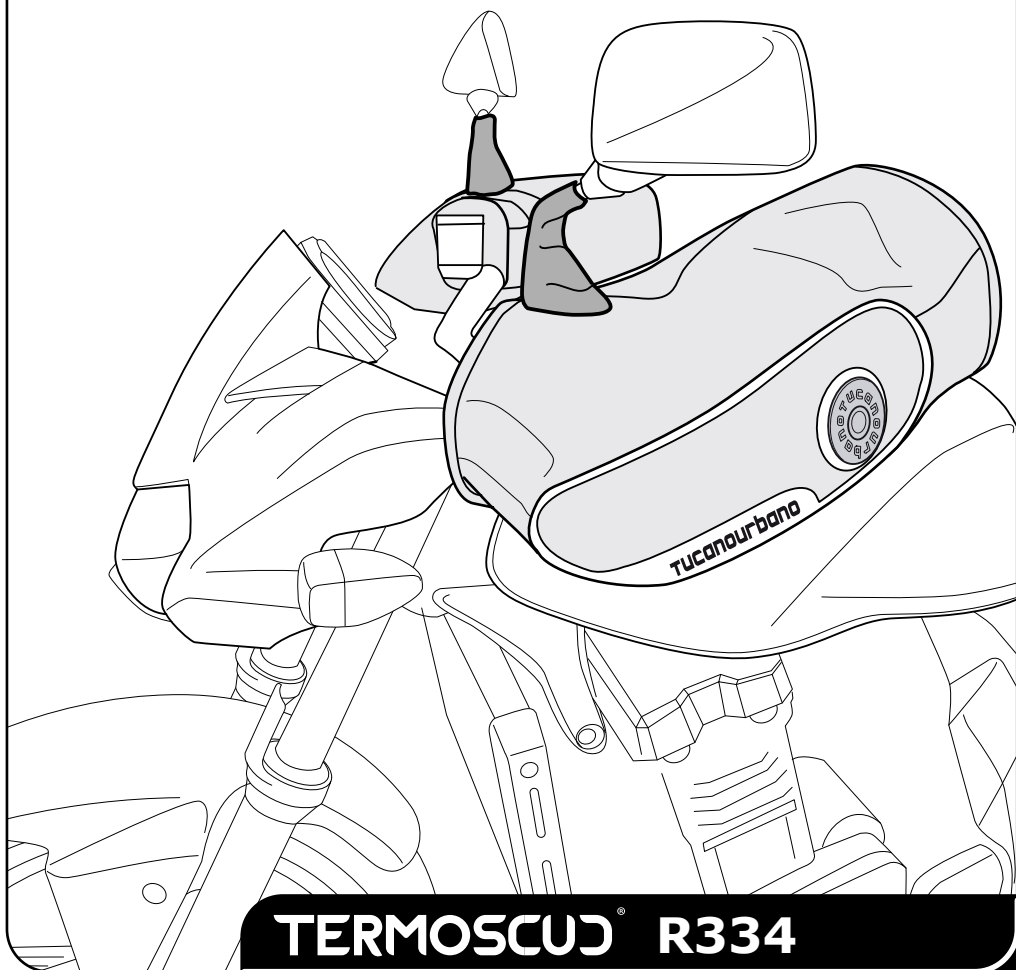




# TUCANOURBANO

**I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
**GB** INSTRUCTION MANUAL

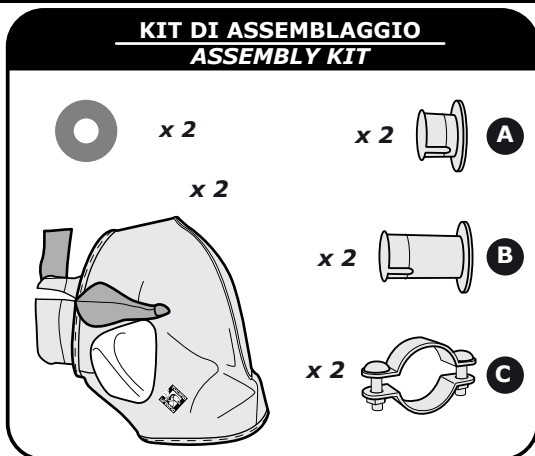


**TERMOSCUJ<sup>®</sup> R334**



# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

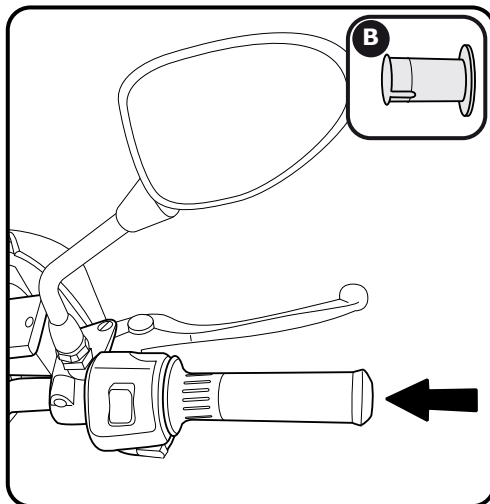
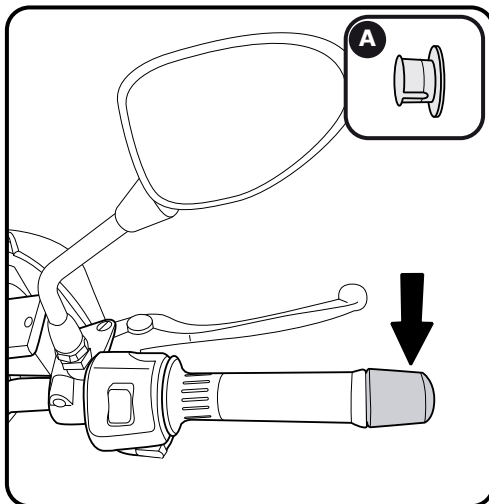
## INSTRUCTION MANUAL



- I** Il coprimanopola R334 e può essere montato su scooter/moto(\*):
- **con bilanciere** (usare cilindri di aggancio corti A - MODALITA' 1 o 2)
  - **senza bilanciere** (usare cilindri di aggancio lunghi B - MODALITA' 3)
- GB** *The handgrip cover R334 can be fitted on scooters/bikes (\*):*
- **with bar end weights** (use short fixing barrels A -METHOD 1 OR 2)
  - **without bar end weights** (use long fixing barrels B - METHOD 3)

(\* ) si consiglia in ogni caso di verificarne la compatibilità con il proprio mezzo su [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)

(\* ) please check compatibility with your vehicle at [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)



**TERMOSCUO® R334**

**1**

## step A

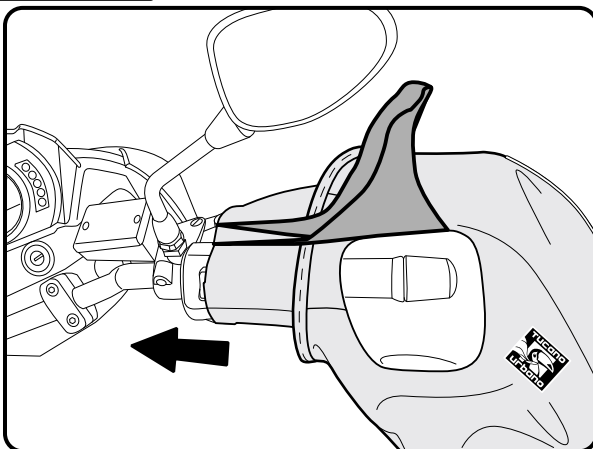
### INSERIMENTO SUI COMANDI FIT ONTO CONTROLS

**I**

Infilare il manicotto in neoprene sui comandi di scooter/moto.

**GB**

Fit the neoprene glove onto the scooter/bike controls.



## step B

### FISSAGGIO DEL CILINDRO DI AGGANCIAMENTO SUI MANUBRI SECURE FIXING BARREL ONTO HANDGRIPS

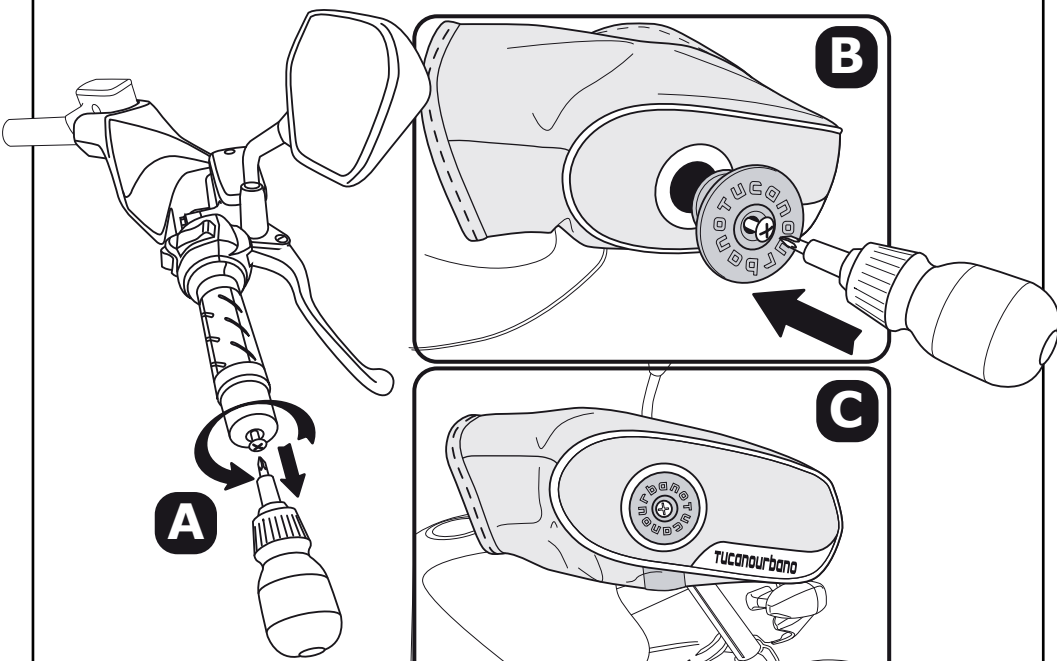
Modalità  
Method **1**

**Per manubri con bilanciere:**

con cilindro corto + vite del bilanciere

**For handgrips with bar end weights:**

with short barrel + bar end screw



TERMOSCUO® R334

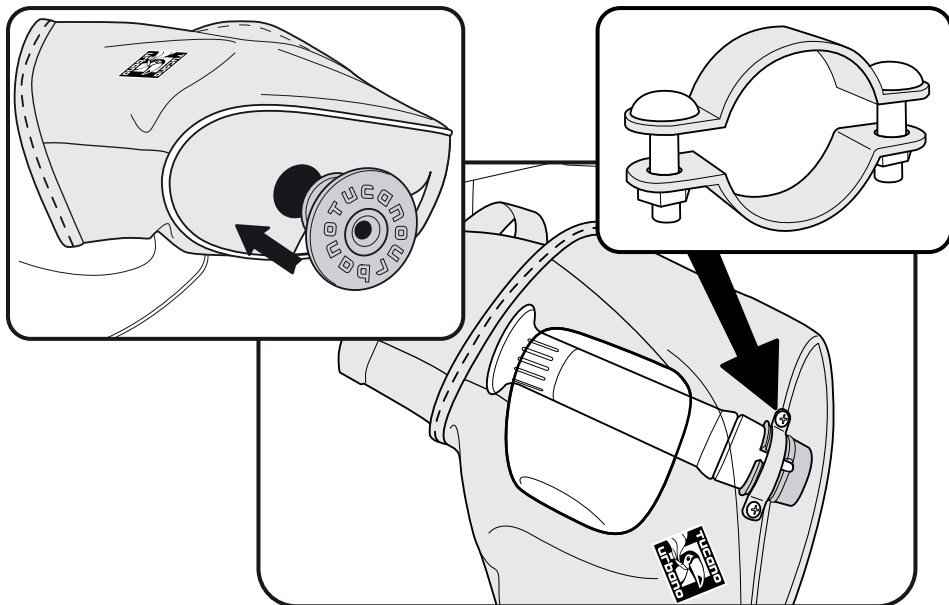
2

## step B

Modalità  
Method 2

**Per manubri con bilanciere:**  
con cilindro corto + anello metallico

**For handgrips with bar end weights:**  
with short barrel + metal ring

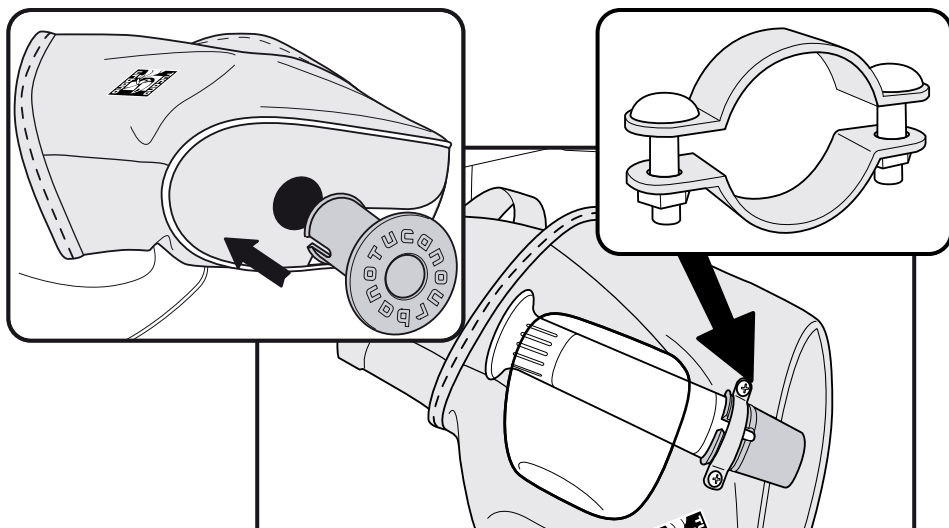


## step B

Modalità  
Method 3

**Per manubri senza bilanciere:**  
con cilindro lungo + anello metallico

**For handgrips without bar end weights:**  
with long barrel + metal ring



**TERMOSCUO® R334**

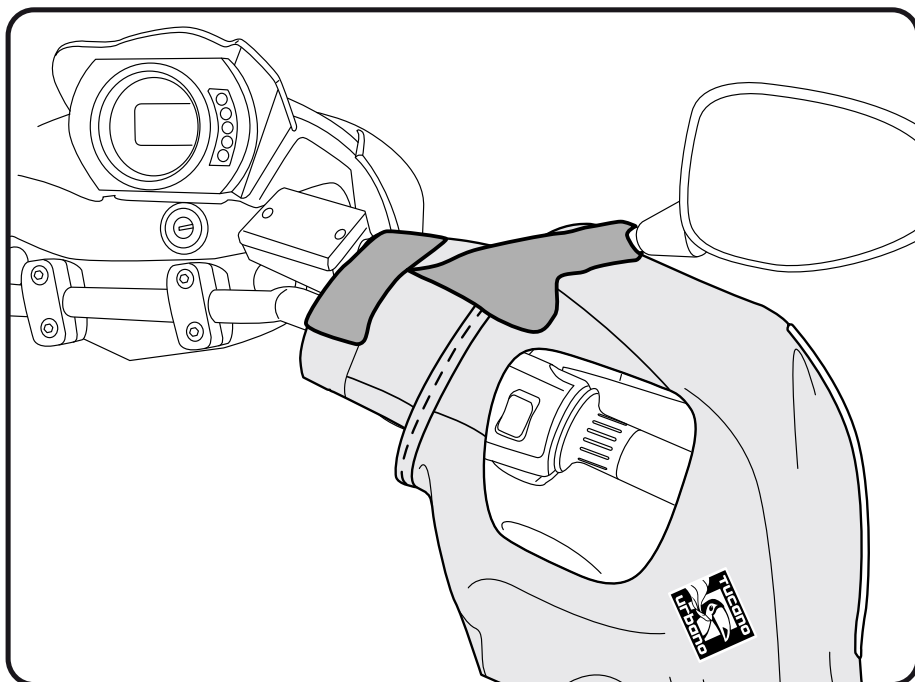
**3**

**POSIZIONAMENTO DELLO SPECCHIETTO  
POSITIONING OF REAR-VIEW MIRROR**

**Per adattare il coprimanopole al proprio specchietto retrovisore  
To adjust the handgrip cover to rear-view mirror:**

**I** Infilare i copri manopole sul manubrio dello scooter/moto, facendo passare le impugnature attraverso i soffietti anti spiffero. Avvolgere con la parte superiore del soffietto lo stelo dello specchietto retrovisore.

**GB** Slide the grip cover over the hand grips passing through the front soft gusset first. Then close the Velcro strap wrapping around the stem of the rear view mirror.



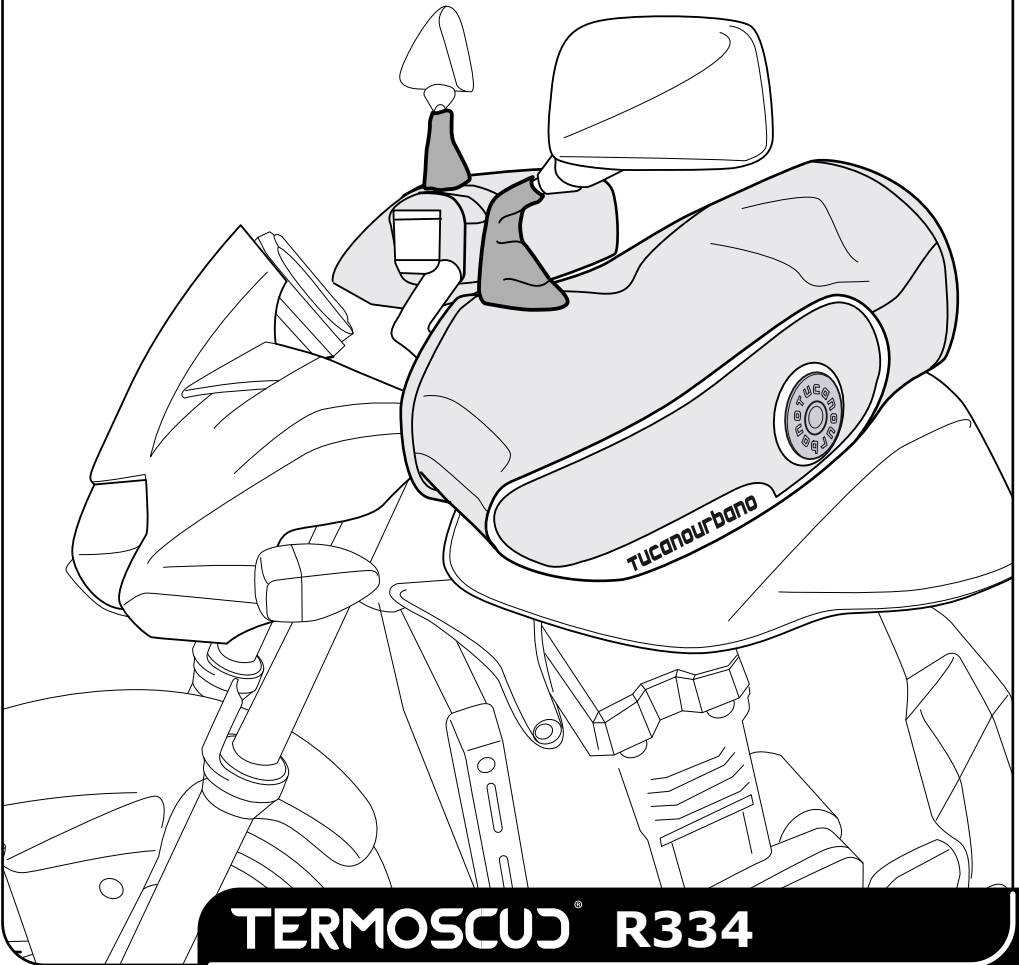


**Tucano Urbano S.r.l.**  
Via 2 Giugno, 60/B5  
20068 Peschiera Borromeo  
Milano - Italy



# TUCANOURBANO

- F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- E** MANUAL DE INSTRUCCIONES

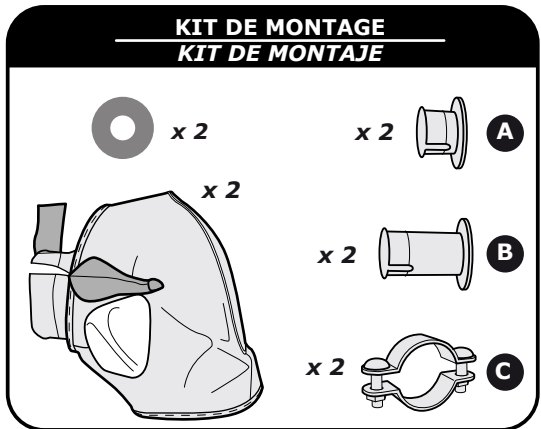


**TERMOSCUJ<sup>®</sup> R334**



# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## MANUAL DE ISTRUCCIONES



### F

Les manchons R334 ils peuvent être montés sur des scooters/motos (\*):  
- **avec stabilisateur** (utiliser les cylindres de fixation courts A - MODALITE 1 OU 2)  
- **sans stabilisateur** (utiliser les cylindres de fixation longs B - MODALITE 3)

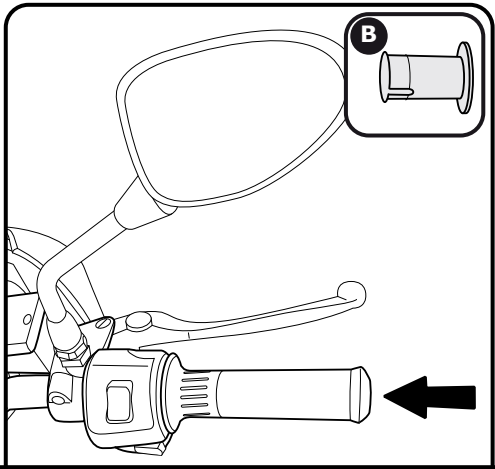
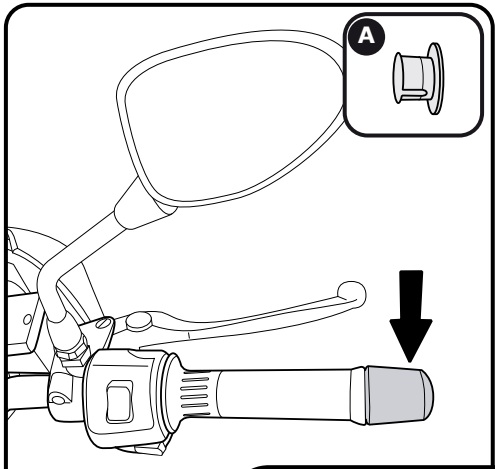
### E

Las manoplas cubre puños para manillar R334: pueden montarse en scooters y motos (\*):

- **con barra** (usar cilindros de enganche cortos A - MODALIDAD 1 o 2)
- **sin barra** (usar cilindros de enganche largos B - MODALIDAD 3)

(\*): nous conseillons qu'il soit de vérifier sa compatibilité avec votre deux-roues sur [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)

(\*): es recomendable, en cualquier caso, comprobar la compatibilidad con su vehículo en [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)





## step A

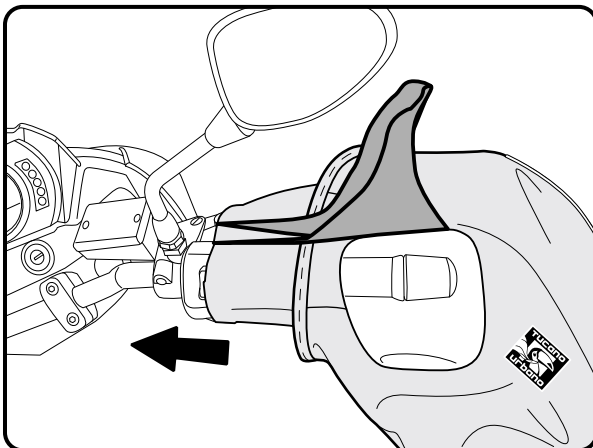
### INSERTION SUR LES COMMANDES INSERCIÓN EN LOS MANDOS

**F**

Insérer le manchon en néoprène sur les commandes du scooter/de la moto.

**E**

Inserte el manguito de neopreno en los mandos del scooter/moto.

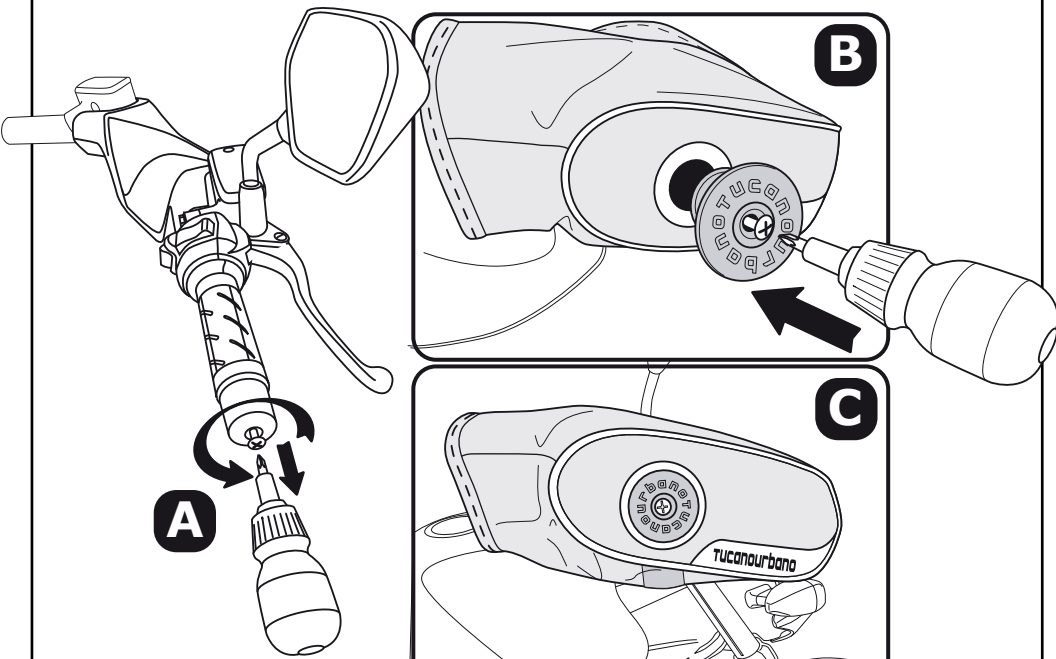


## step B

### FIXATION DU CYLINDRE D'ACCROCHAGE SUR LES GUIDONS FIJACIÓN DEL CILINDRO DE ENGANCHE EN EL MANILLAR

Modalite  
Modalidad 1

**Pour guidons avec stabilisateur:**  
avec cylindre court + vis du stabilisateur  
**Para manillares con barra:**  
con cilindro corto + tornillo de la barra



TERMOSCUD® R334

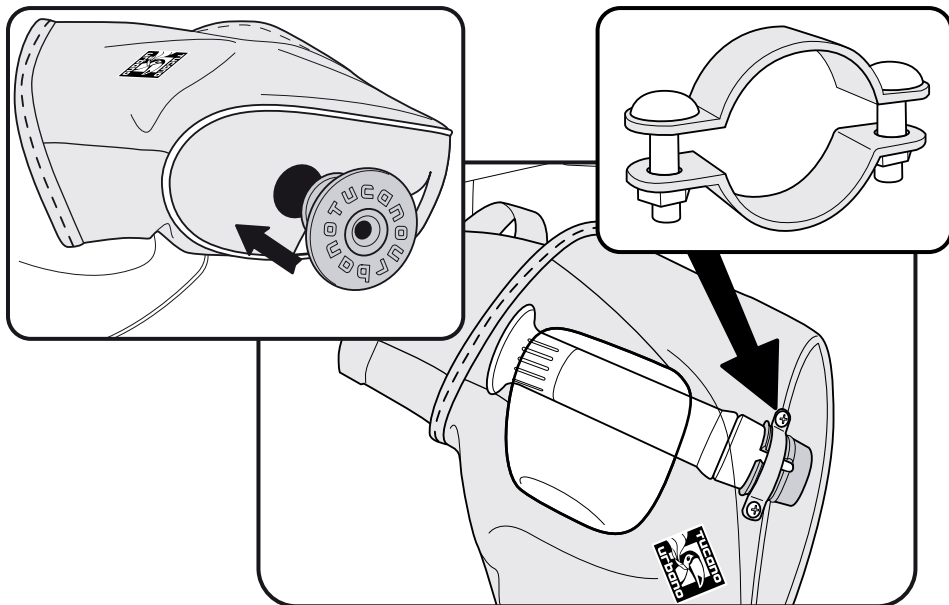
2

## step B

Modalite  
Modalidad 2

**Pour guidons avec stabilisateur:**  
avec cylindre court + anneau metallique

**Para manillares con barra:**  
con cilindro corto + anillo metálico

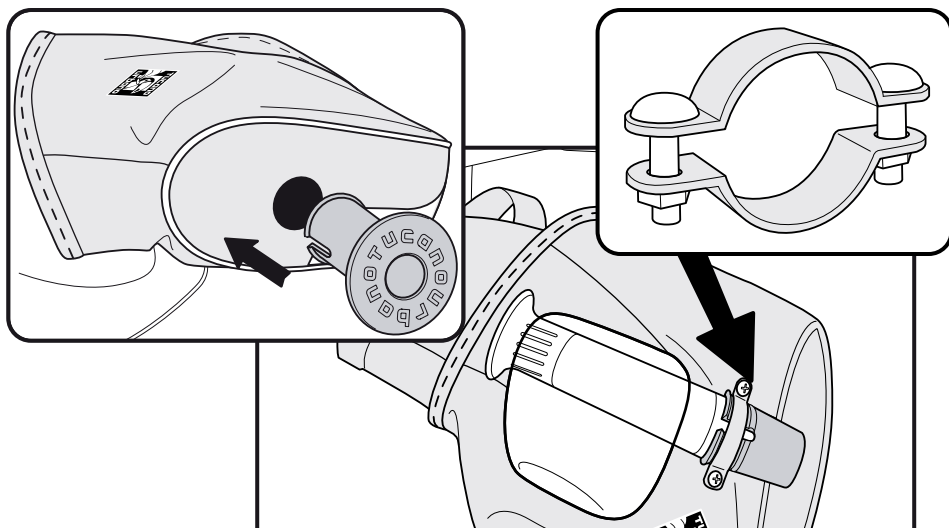


## step B

Modalite  
Modalidad 3

**Pour guidons sans stabilisateur:**  
avec cylindre long + anneau metallique

**Para manillares sin barra:**  
con cilindro largo + anillo metálico



**TERMOSCU<sup>®</sup> R334**

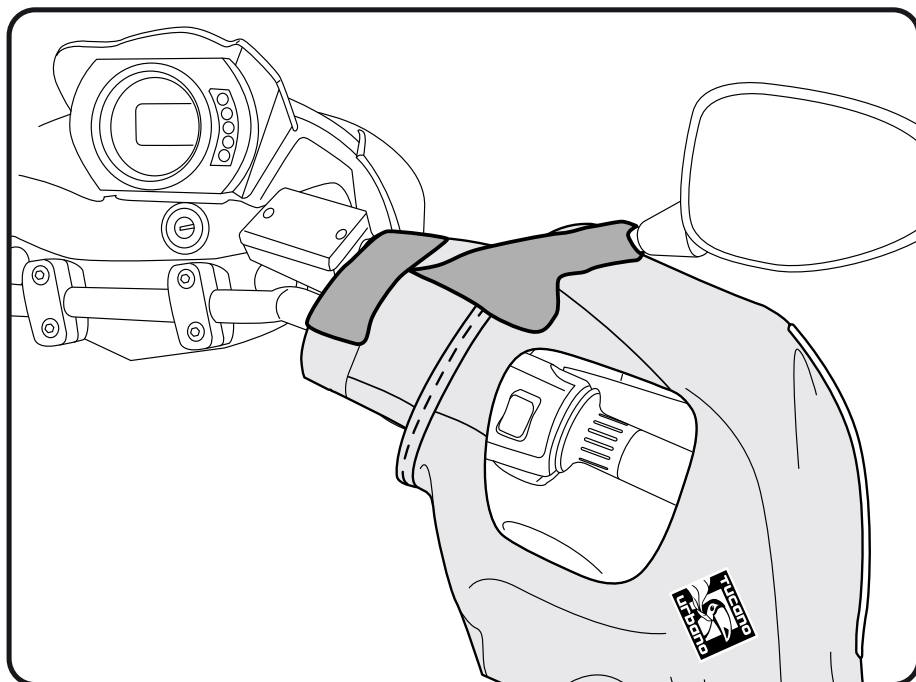
**3**

**POSITIONNEMENT DU RETROVISEUR  
COLOCACIÓN DEL ESPEJO RETROVISOR**

**Pour adapter le couvre poignée au rétroviseur**  
**Para adaptar las manoplas cubre puños al espejo retrovisor de su vehículo**

**F** Enfiler les manchons sur le guidon du scooter/de la moto, et faire passer les poignées du guidon dans les soufflets anti-flottement. Envelopper avec la partie supérieure du soufflet la tige du rétroviseur.

**E** Deslice la funda por las asas pasando, en primer lugar, el refuerzo suave frontal. A continuación, envuelva con la cinta de Velcro el vástago del retrovisor.





**Tucano Urbano S.r.l.**  
Via 2 Giugno, 60/B5  
20068 Peschiera Borromeo  
Milano - Italy